

**Zeitschrift:** Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde  
**Band:** 51 (1961)  
**Artikel:** Spielstein auf der Gletscheralp im Lötschental  
**Autor:** Staehelin, E.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1004423>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

industrie hauptsächlich verantwortlich ist. Von den traditionellen Machthabern vielfach verspottet (weil sie ihre Lebensformen kopierten) und in ihrem Drang nach Eigenständigkeit gehemmt, müssen sie mühsam selbst die Grundlagen für ihre späteren Erfolge erarbeiten. Gibt dies nicht Aufschluss über die pädagogischen Aufgaben, die sich bei der Übermittlung von Entwicklungshilfe stellen? Soll uns die Entwicklungshilfe nur als Lehrende oder auch als Lernende finden?

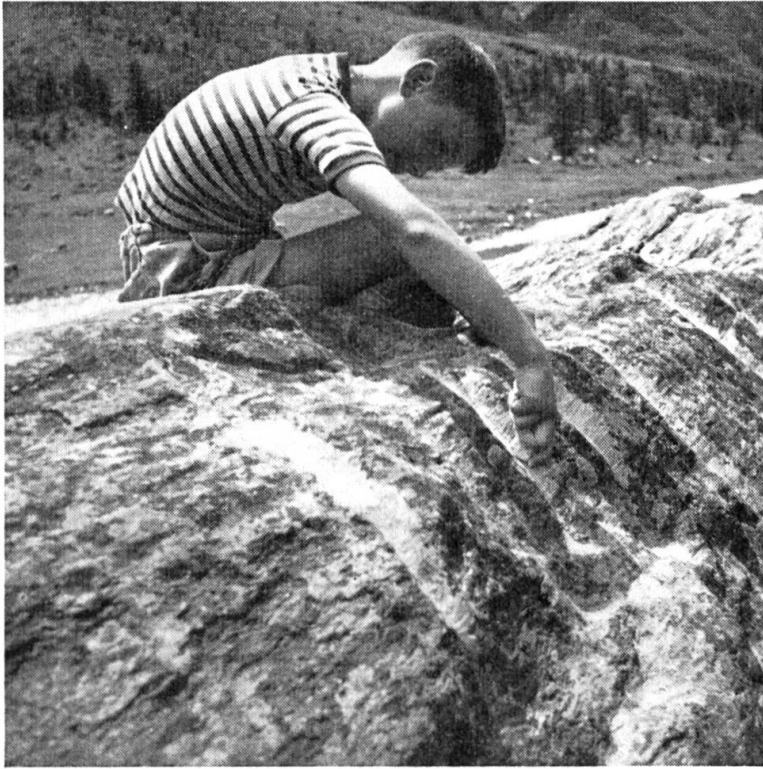
Zahllose Erkenntnisse aus unserer eigenen Vergangenheit liessen sich noch aufzählen, welche die Probleme und Aufgaben beleuchten, die uns bei planvoller Aufbauarbeit in Entwicklungsländern erwarten. Welches sind Wesen und Form des vorindustriellen Eigentumsbegriffes, des vorindustriellen Verhaltens zum Arbeiten, der naturalwirtschaftlichen Bedarfsdeckung oder Wertvorstellung? Wie kann ein moderner Spar- und Versicherungswille gefördert werden, und welche Glaubensvorstellung und welches Rechtsdenken werden dadurch zersetzt? Wie wirken sich die modernen Produktionsmethoden mit ihrem Kooperationsgefüge (menschlich und dinglich) auf die zwischenmenschlichen Beziehungen und die herkömmliche Sozialordnung aus? Wie unterscheidet sich das traditionelle Verhalten zum Zeitbegriff von jenem moderner Rationalisierungsmethoden mit analytischer Arbeitsbewertung und Zeitstudien? Welche Zu-, Über- und Unterordnung sollen die beim Aufbau einer sozialen und wirtschaftlichen Infrastruktur entstehenden Institutionen erhalten, damit sie in einer Kontinuität gestützt und gesichert sind?

Wir wollen nicht weiter fragen. Antworten auf all diese Fragen liessen sich in unserer eigenen Sozialgeschichte finden. Die Verantwortung der Sozialwissenschaften reicht über die Verpflichtung zur Selbstkritik und Selbsterkenntnis des europäischen Menschen hinaus, sobald europäische Kulturgüter zum Entwicklungsziel für aussereuropäische Völker werden.

## Spielstein auf der Gletscheralp im Lötschental

Mitgeteilt von *Lucas E. Staebelin*, Habstetten

Die «Pappendolä» wird heute noch als Spielstein gebraucht. Auf diesem vom Gletscher einst glatt geschliffenen Felsblock steht heute seit der Zerstörung der Kapelle durch eine Lawine ein grosses Kreuz. Er befindet sich auf der rechten Talseite und die Rinnen sind auf dessen rechter Seite (gegen Talhang, also westliche Seite). Der Prior des Lötschentales, Hw. Herr Dr. Siegen, erzählte mir, dass er sich auch schon dort am alten, überlieferten Spiel beteiligt habe, vor etwa 75 Jahren. Spuren zeigten, dass dieses Spiel auch heute noch gespielt wird. Jedes Kind nimmt eine Tonscherbe, erhält



seine Rinne zugeteilt, und auf ein Zeichen (Ruf) hin beginnen die Kinder ihre Scherbe in der Rinne zu zerreiben. Das Zerriebene fällt direkt in eine (künstliche oder durch die Natur ausgewaschene?) Schale unten an der Rinne. Wer während einer gewissen Zeit das grösste Quantum gemahlen oder wer zuerst seine Schale voll hat, hat das Spiel gewonnen. Mit dem auf diese Weise gewonnenen «Mehl» wird nun ein «Pappen» (Brei) gemacht, je nach Lust auch geformt und an der Sonne oder beim Feuer «gebacken». Talwärts befindet sich eine sehr alte, schon seit langer Zeit nicht mehr gebrauchte Rinne ohne «Dolä», also ohne Schale. Ob dieser Stein, im Volksmund als «Pappendolä» bekannt, zu den Schalensteinen gehört, kann ich nicht entscheiden.

## Bücherbesprechungen

*Willy Zeller*, Saastal – Saas-Fee. Bern, Paul Haupt Verlag, 1961. 20 S. Text, 32 Tiefdrucktafeln. (Schweizer Heimatbücher, 101). Fr. 5.–.

Hier ist dem Verlag wieder eines der schönen Schweizer Heimatbücher geglückt, zu denen man auch als Volkskundler sofort eine freudige Beziehung hat und das man einem fremden Gast als eine gute Erinnerung an unser Land mitgeben darf. Natürlich liegt ein Teil des Erfolges schon an diesem herrlichen Tal selbst. Aber zum anderen Teil liegt es an Willy Zeller, der es mit seinen einfachen und doch so einführenden und verständnisvollen Worten und einer prächtigen Auswahl eigener Aufnahmen ausgezeichnet verstanden hat, uns mit dem Tal vertraut zu machen. Als Pressechef des Schweizer Heimatschutzes und Werbeleiter der Schweizer Berghilfe ist er ja schon beruflich beinahe «verpflichtet», etwas von den Nöten und Schwierigkeiten der Bergbauern zu wissen, aber darüber hinaus spürt man überall seine persönliche Anteilnahme. Die Bilder lassen das sofort erkennen. Da steht ein altes Mütterli mit seiner Tschiffere voll Holz neben dem Weg, dort holt ein Mädchen mit etwas zu grossen Schuhen in einem Bleheimer Wasser vom Brunnen, dessen Leitungsröhre vorsorglich dick mit Lumpen eingewickelt ist. Wir sehen einige prächtige Beispiele der hohen «Stockwerk»-Holzhäuser; eine Frau schneidet Gerste mit der Sichel. Voll barocken Schwunges zeigen sich die Holzfiguren in den Kapellen des Stationenweges oder die köstlichen Altäre (nebenbei: die Jahrzahl 1475 auf S. 14 sollte eigentlich 1745 lauten) der Dorfkirchen. Recht besinnlich schliesst das Heft mit dem verschneiten Wegkreuz und seinen Arma Christi. Wildhaber

*Peter Felder*, Das Aargauer Strohhaus. Bern, Verlag Paul Haupt, 1961. 24 S. Text, mit Skizzen, 32 Tiefdrucktafeln. (Schweizer Heimatbücher, 102).

Nachdem das Muhener Strohhaus einer mutwilligen Brandstiftung zum Opfer gefallen und damit zum Tagesgespräch geworden ist, wirkt das neue Heimatbuch nun beinahe wie eine Beschwörung und ernste Mahnung, die letzten Zeugen dieser prächtigen Bauwerke zu schonen und zu erhalten. Es ist ein Buch, in dem Text und Bildwiedergaben gleich instruktiv und liebevoll sind. Mit vorzüglicher Sachkenntnis und Klarheit der Disposition schildert Felder den heutigen Bestand der Strohhäuser, ihren Ursprung und ihre Entwicklung im Aargau und die genaue Inneneinteilung mit früherer und jetziger Verwendung der Räume. Er geht auch ein auf die Zierformen und landschaftlichen Sonderheiten, und endlich gibt er eine gute Darstellung der Arbeitsweise des Stroheckens. Die schönen Bilder sind in ihrer sorgfältigen Auswahl eine ausgezeichnete Ergänzung zum Text. Dem Verlag gebührt zu diesem erfreulichen Heimatbuch uneingeschränkter Dank. Wildhaber